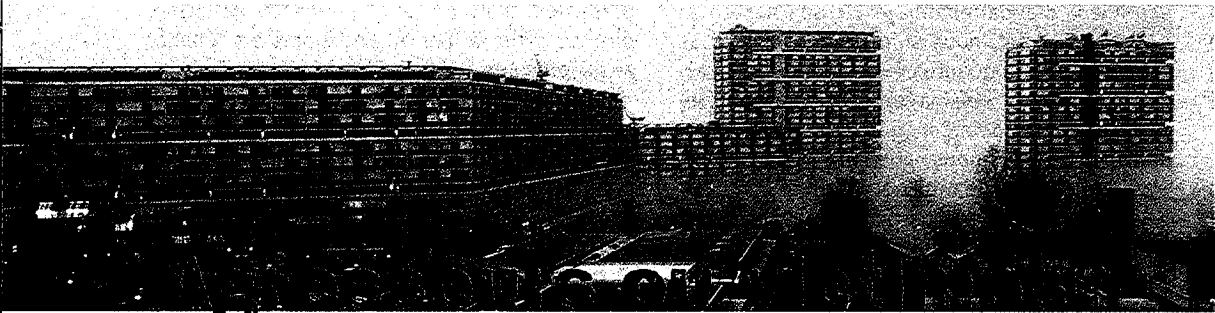


# L'ORPAILLEUR

Mai 2002

5000 exemplaires  
Distribution gratuite  
dans les quartiers  
d'Aire-Le Lignon  
et des Libellules



## EDITO-EDITO-EDITO-EDITO-EDITO-EDITO-EDITO-EDITO-EDITO

La Session extraordinaire de l'Assemblée générale des Nations Unies, consacrée aux enfants, qui vient de se dérouler à New York, nous rappelle que nous devons passer, en tant que pays signataire de la Convention de l'ONU relative aux droits de l'enfant, devant le Comité de surveillance de cette convention pour rendre compte de la situation de notre enfance.

Ce droit d'ingérence volontairement accepté nous oblige, en absence d'une politique nationale, à nous questionner sur les moyens matériels et juridiques mis en place par les cantons et les communes en faveur des enfants et des adolescents.

En général la Convention de l'ONU sur les droits des enfants réaffirme la nécessité d'une protection juridique et non juridique de l'enfant, du respect des valeurs culturelles de sa communauté et souligne que les enfants ont besoin d'une protection et d'une attention particulière en raison de leur vulnérabilité.

Bien sûr, nous pouvons nous contenter de la situation relativement favorisée de nos enfants par rapport aux enfants de la plupart des Etats du tiers monde. Ceci dit, nous devons nous interroger sur la situation des enfants apatrides sur notre sol, sur l'obligation de séparer les mineurs des adultes dans les prisons, sur l'absence d'une politique familiale qui améliore les congés maternités et la garde des enfants, parmi les points faibles qui demandent une attention particulière de la part de nos autorités.

Parmi nos activités dans la Maison de quartier d'Aire-Le Lignon, celles qui s'adressent aux enfants et aux adolescents tiennent une place importante dans notre programme d'animation. Elles remplissent toujours une condition: Préserver l'intérêt supérieur de l'enfant par dessus tous les autres intérêts.

Cette approche vis-à-vis de notre jeunesse, que nous avons reprise de la Convention des droits de l'enfant, nous a permis de

constater qu'il y a des défis à relever et qui méritent une plus grande attention de tous parce qu'ils sortent de la sphère privée pour se transformer en problème social.

Au contraire des idées préconçues qui nous présentent une jeunesse heureuse, pleine d'avenir, même un peu «irresponsable» face à ses devoirs sociaux, nous trouvons une jeunesse qui souffre, peut-être plus qu'ailleurs, si on s'en tient aux statistiques qui nous signalent que le suicide est la première cause de mortalité chez les jeunes entre 15 et 24 ans, et que dans cette tranche d'âge, les plus vulnérables sont ceux qui n'ont ni formation ni occupation.

Cette réalité doit nous interpeller à l'heure de définir nos priorités. Rester à l'écoute sans reproche ou «encadrer» les jeunes dans le «bon» chemin pour répondre à un sentiment diffus de peur, d'insécurité de la part de quelques adultes? Pouvons-nous être «le grand frère», l'ami à qui on peut demander un conseil et en même temps nous confondre à l'agent de l'Etat qui a le mandat de faire respecter la loi, même s'il est fortement sympathique et proche des jeunes du quartier?

Revenons à la Convention des droits de l'enfant et à son idée principale; une société plus juste et plus équitable qui commence par le respect de ceux qui en sont l'avenir. Assurons, nous les adultes, les droits des enfants: droit à la vie, à la non-discrimination, à exprimer leurs opinions, et surtout le droit d'avoir un avenir. Ensuite, nous pourrions nous interroger, si la priorité est la répression ou la concertation de tous, contre la «peur» que nous cause notre jeunesse, surtout quand ces jeunes nous renvoient notre propre image.

Eduardo Herrera  
Président du Comité de la MQAL

2

**Vie associative**  
**Contrat de quartier**

3

**Eté sous l'étoile**

4-5

**Assemblée générale**  
**de la Maison de**  
**quartier**

6

**Assemblée générale**  
**de la Maison de**  
**quartier (suite)**

7

**Mercredis aérés**

7

**Repas sans frontière**

8

**Agenda**

## Sentiment d'insécurité & incivilités : un contrat de quartier au Lignon ?

Depuis le début de l'année, la presse se fait l'écho d'un projet pilote, première suisse, pour lutter contre l'insécurité et les incivilités. Selon la Conseillère d'Etat Mme Spoerri, Le Lignon serait le quartier tout désigné pour son expérimentation, vu son taux de criminalité «vaguement supérieur» à la moyenne cantonale.

Au lieu d'apaiser les tensions, les différents articles parus dans un grand quotidien de la place ont suscité de vives réactions parmi la population de notre quartier. En effet, Le Lignon n'est de loin pas le Bronx, ni une grande banlieue française laissée pour compte. La petite délinquance y existe comme partout, ni plus, ni moins. Malgré ce qu'on peut dire, nous nous plaignons à y vivre et les propos tenus dans la presse ne font que contribuer à plomber notre moral et à nous démobiliser dans notre vie de quartier. On laisse entendre que la situation est telle que notre seule chance est de confier la cité aux mains des «expérimentateurs» du Département de Justice et Police. Certains jeunes et moins jeunes de notre quartier se réjouissent que la cité soit sous les projecteurs médiatiques et font déjà monter les enchères pour qu'on parle encore plus d'eux!

Le projet de contrat de quartier qui est en train d'être concocté par les services de Mme Spoerri est très critiquable. La police qui devait être seulement un partenaire parmi d'autres est devenue le pilote de l'opération qui aiguillera les citoyens vers ce qui est du ressort des uns et des autres. On parle de partenariat mais comment se fait-il que les travailleurs sociaux du quartier et même la Commune de Vernier ne sont informés de l'avancement du projet que par la presse ? Pour que la collaboration soit fructueuse au stade de la mise en œuvre, il faut que dès le début tous les partenaires soient associés à la mise en place du projet.

On ne le répètera jamais assez que pour lutter contre le sentiment d'insécurité et les incivilités, la réponse doit être globale et pas uniquement sécuritaire. Elle doit s'articuler sur trois axes:

Tout d'abord, cela passe par une amélioration de notre cadre de vie. Une mixité au niveau des logements – éviter de créer des ghettos – afin de développer une cohabitation plus harmonieuse et des solidarités entre la population aisée et celle moins favorisée. L'entretien, la propreté des bâtiments publics et privés, des rues et des parcs, l'amélioration de l'éclairage des rues sont toutes des mesures qui contribuent à réduire les inquiétudes et instaurer la confiance. Comme l'ont démontré certains sociologues, c'est en

agissant sur l'environnement qu'on agit sur les comportements. Par des petites mesures, on peut produire de grands effets: en changeant et améliorant le cadre de vie, on n'encourage plus ceux qui avaient des penchants à la délinquance et on inverse le processus épidémiques des incivilités et des petits délits.

La participation citoyenne est un élément essentiel pour créer un espace de vie communautaire propice au renforcement de la solidarité, au sentiment d'appartenance à un quartier et au civisme. En effet, nous sommes toutes et tous concernés par la qualité de vie dans notre quartier et dans notre voisinage. Par notre comportement quotidien, de même que par notre engagement associatif, nous pouvons contribuer à améliorer la sécurité urbaine.

La prévention passe par une extension et une amélioration de l'infrastructure sociale et de l'offre socio-culturelle pour tous les groupes d'âge, par des centres de quartier dans lesquels, avec les travailleurs sociaux, nous pourrions apprendre à dialoguer entre générations et cultures diverses dans le but de lutter contre l'égoïsme croissant, les incompréhensions et les préjugés de tous ordres et ainsi réduire le sentiment de méfiance.

Un contrat de quartier peut être un excellent point de départ à cette démarche globale mais pour autant que tous les partenaires soient mis sur un pied d'égalité et puissent participer dès le début du processus. L'action des partenaires doit se faire en tandem avec les agents de sécurité municipaux et la police cantonale pour instaurer une véritable police de proximité qui doit être capable de collaborer avec les citoyens, les partenaires sociaux et de développer ainsi une action préventive.

La Maison de Quartier d'Aire-Le Lignon est bien décidée à agir dans une perspective de collaboration étroite avec tous les partenaires publics et privés, citoyennes, citoyens qui privilégient les intérêts de la collectivité. Ainsi par votre participation citoyenne au sein d'une association oeuvrant pour votre quartier, nous pouvons rendre ensemble le quartier plus sûr et plus agréable à vivre.

Denis Chiaradonna

### Bonhommes Hiver

21 mars 2002: nous l'attendions tous avec impatience, qui? Le printemps.

Comme chaque année le rendez-vous était pris avec la population pour la mise à feu sur la place du Lignon du Bonhomme Hiver. Mais pour cette année 2002, celui-ci n'était pas tout seul! Il y en avait des petits et des grands, tous plus beaux les uns que les autres. A croire qu'ils voulaient nous faire peur, qu'en venant en force, le printemps n'arriverait jamais. C'était sans compter que ce jour-là le soleil était de la partie et que toutes les personnes présentes n'attendaient qu'une seule chose, dire aurevoir à l'hiver. Les pompiers étaient aussi présents, sait-on jamais...

Comme nous le disions plus haut, cette année 2002 n'est pas comme les autres, nous avons eu droit à une douche gratuite, offerte par les pompiers, peut être leur façon à eux, de souhaiter la bienvenue au printemps! Heureusement mis à part une belle frayeur, pour eux et pour les spectateurs, il n'y a pas eu de blessé, seulement un arrosage gratuit. Nous, habitants d'Aire et du Lignon nous pourrions, car nous l'avons vécu, raconter à nos petits enfants, qu'un jour de printemps de l'année 2002 nous avons vu un pompier plonger sur sa lance, qui s'était soudainement «révoltée» à l'arrivée de la pression. Bravo aux pompiers, courageux et rapides.

Revenons à nos bonshommes hiver, ils ont quand même pris feu et il paraît que nous allons avoir un beau printemps et un superbe été.

Si cela n'était pas le cas, les réclamations sont à adresser à Monsieur météo Pierrot. L'adresse tout le monde la connaît, en tous cas toutes les personnes qui ont signé la pétition pour que notre Jardin Robinson continue à vivre et surtout au même endroit.

M-F. Casto



La Maison de quartier d'Aire-le Lignon est une association sans but lucratif ouverte à toutes les personnes intéressées. Elle est rattachée à la Fondation genevoise pour l'animation socio-culturelle (FAS'e). Les activités développées s'inscrivent dans le cadre des orientations de la Charte cantonale des centres. Son action est rendue possible grâce aux subventions cantonales et à celles de la Commune de Vernier.

**L'ORPAILLEUR**

N° 66  
Mai 2002

Journal de la Maison de quartier d'Aire-Le Lignon

Collectif rédactionnel: Eduardo P. Herrera, Eugen Kuffer, Brigitte Laoufir, Claude Bodmer, Marlyse Guignard, Anthony Azouz, Marie-France Casto

Photographes: Collectif 219mm, Isabelle Baumann

Mise en page et impression:  
Imprimerie du CACHOT - 75, Ancienne-Route - 1218 Grand-Saconnex  
Téléphone: 798 07 51 - Fax: 788 03 51

Le secrétariat de la MQAL  
est ouvert du lundi au vendredi  
de 14 h à 19 h  
12bis, ch. Nicolas-Bogueret 1219 Aire (Genève)

tél. 022 / 970 06 90 • fax: 970 06 91

**Les jeunes du quartier  
La Maison de Quartier  
d'Aire - Le Lignon,  
Les associations locales,  
et les habitants  
intéressés**

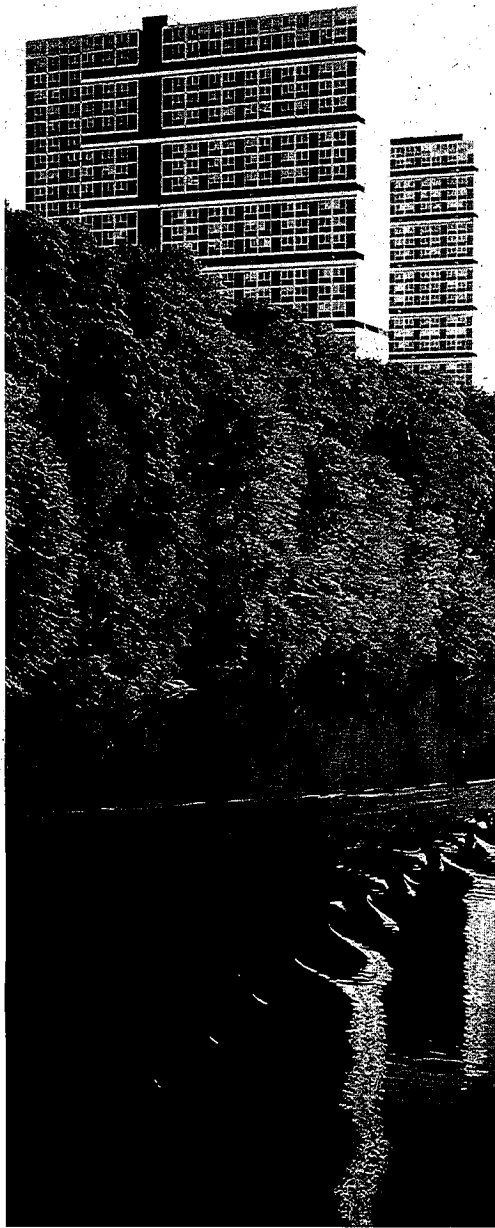
se proposent de faire vivre et vibrer la Place des Eglises du Lignon entre 17h et 23h du lundi au vendredi du 1<sup>er</sup> au 13 juillet et du 12 au 23 août.

Le Kiosque (l'étoile pour les intimes) est aménagé pour accueillir les parents et les enfants de retour du Centre Aéré, mais aussi pour que les jeunes et les moins jeunes puissent en profiter :

- En faisant tous les jours des rencontres sympa, des jeux, des concours, des tournois, des ateliers etc...
- En attendant le bus du Centre Aéré
- En prenant une collation (glaces, thé froid, sirop, vin, bière, hot dog-frites)
- En partageant ensemble les grillades et les repas tous les soirs ( les grils sont à disposition).
- En regardant des projections cinéma sur grand écran
- En faisant la fête ensemble les vendredis.

Bref, pour promouvoir la qualité de la vie dans le quartier, pour démontrer que la cité n'est pas le Bronx et pour que la cité du Lignon retrouve un peu sa place du village.

Les enfants recevront pendant le Centre Aéré des informations détaillées sur les activités proposées à l'arrêt du Lignon.



**L'Été sous l'Etoile au Lignon**

Une Roulotte ? Des Activités ? Un Accueil ?  
Des Repas, Des Fêtes ? Du Cinéma ?  
Mais qu'est-ce que c'est que ça ?

Comme l'été c'est décontracté,  
Parce ce que l'on peut se rencontrer,  
Parce que Le Lignon c'est pas Manosque\*,  
C'est pour ça qu'on se voit au Kiosque.

En attendant le Centre Aéré,  
Pour poireauter futé,  
Et parce que le Kiosque est central,  
On trouve que ce n'est pas plus mal.

Pour faire comme si c'était à soi,  
Pour se mélanger un peu, tu vois ?  
Et pour partager du plaisir,  
C'est pour ça qu'on peut y venir.  
Pour être ouvert à tout le monde,  
Pour que la place soit féconde,  
Et la terre un petit peu plus ronde,  
C'est ça le motif de la ronde.

Pour faire vibrer un peu la Charte,  
Et pour dégager des projets,  
Parce qu'on croit que c'est pas de la tarte,  
C'est pour ça qu'on veut s'impliquer.

Parce que MIEUX VIVRE AU LIGNON  
n'est pas du tout une illusion,  
ni une affaire d'opinion,  
mais surtout une question d'action.

Et donc, comme si c'était Manosque\*,  
C'est pour ça qu'on se voit au Kiosque

Luis Perez

Semaine du	Lundi 17h-23h	Mardi 17h-23h	Mercredi 17-23h	Jeudi 17h-23h	Vendredi 17-23h
1 au 5 juillet	Tournois, accueil, repas grillades	Tournois, accueil, repas grillades	Cine cité. Thème: problèmes de banlieue quid du Lignon	Atelier dessin, grafs, rencontre police-habitants : les incivilités	Atelier grafs, repas pour tous, break et concert hip hop.
8 au 12 juillet	Constructions percus, Dessin sur tissus, repas	Constructions percussions, repas	Cine Thème racisme, le mélange des cultures	Atelier Médiation de quartier.	Atelier percussions et Concert africain
12 au 16 août	Tournois, accueil, repas grillades	Tournois, accueil, repas grillades	Cinéma	Les discussions du jeudi ma cité va brûler ?	Programme en relation avec l'Abarc
19 au 23 août	Tournois, accueil, repas grillades	Tournois, accueil, repas grillades	Cinéma	Programme en relation avec l'Abarc	Fête de clôture, repas sans frontière

**ASPEL**

L'association des parents d'élèves du Lignon (ASPEL), recherche votre soutien. Celui-ci peut être financier par le paiement de la cotisation et par votre aide ou votre engagement au sein du comité.

Les buts de l'association sont:

- Etablir un lien entre parents et enseignants
- Défendre les intérêts des enfants au sein de notre cité
- Soutenir des projets qui renforcent la sécurité des enfants
- Participer à l'organisation de la fête de l'Escalade

Pour tout contact: Association des parents d'élèves du Lignon, case postale 277, 1219 Le Lignon.

Nous publions dans ce numéro de l'Orpilleur, plusieurs extraits du rapport d'animation présenté lors de:

## L'Assemblée générale de l'Association de la Maison de quartier d'Aire-Le Lignon, du 26 avril 2002.

### ELECTION 2002

L'Assemblée générale statutaire de l'association a élu au comité de gestion de la Maison de quartier:

Le Président, Monsieur Herrera.

Le Trésorier, Monsieur Chiaradonna.

Mesdames Aynur et Rouki, Messieurs Caltabiano, Kuffer, Fellah et Lupeto.

Madame Monnier, conseillère municipale, nommée par l'autorité communale comme déléguée.

### Personnel de la Maison de quartier et de la Carambole

#### Equipe d'animation

Isabelle Baumann, Tina Redha, Ombretta Righetti, Claude Bodmer, Luis Perez, Jean-Christophe Schindler.

Christelle Favre (remplaçante)

#### Equipe de monitrices et moniteurs

Meramani Hopkins, Maya Quiminal, Tatiana Petersen, Anthony Azouz, Boris Ettori, Khadim Ndiaye, Raphael Yenni.

#### Secrétariat

Laetitia Castellazzi

#### Entretien

Mesdames Miele et Vergari.

Et toutes les personnes bénévoles qui nous aident durant l'année.

### ACTION EDUCATIVE

Secteur enfants, préadolescents et adolescents

La Maison de quartier offre plusieurs types d'accueil pour les enfants et les jeunes du quartier et de la Commune, notamment après l'école, les mercredis, les week-ends et durant les vacances scolaires.

Nous avons sélectionné pour ce numéro de l'Orpilleur, quelques activités dont nous publions les extraits ci-après.

#### Ateliers du lundi

Dans le programme d'animation de la Maison de quartier, le lundi est réservé à l'univers des ateliers. Deux activités différentes sont généralement proposées par l'équipe.

Ces ateliers du lundi offrent des conditions différentes de l'accueil libre: leur durée est limitée dans le temps (six lundis de suite); les participants doivent s'inscrire, et le nombre de places est limité ceci pour

permettre aux enfants d'apprendre et de découvrir des activités, des techniques nouvelles dans les conditions les plus favorables possible, avec un intervenant extérieur engagé par l'équipe.

Cette année, des cours ont également été mis sur pied par des bénévoles qui aiment enseigner et partager leurs petits secrets et spécialités avec les enfants. Les ateliers ont aussi interpellé nos anciens pré-ados, qui aujourd'hui sont devenus des vrais ados! Ils ont poursuivi le travail qu'ils avaient effectué l'année dernière lors du cours d'initiation aux techniques de break-dance, activité qui a eu beaucoup de succès, surtout parmi les garçons!

Au cours de cette année, plusieurs ateliers ont été proposés:

Des cours de bande dessinée, de réalisation de fresques «seventies», de création patchwork, de photo, de peinture, de réalisation de bijoux, enfin un cours d'initiation au fam-fam (djembe africain), permettant aux enfants d'approcher le monde de la musique.

Ces moments privilégiés permettent aux enfants de développer leur créativité en favorisant l'expression de chacun. Les cours du lundi ont de plus en plus de succès; les ateliers affichent souvent complet: entre cinq et dix enfants suivent régulièrement ces activités.

#### Secteur préadolescents

Depuis sa création, le secteur préadolescents a donné la possibilité aux jeunes de 11 à 13 ans de trouver un moment et un espace adapté à leur tranche d'âge, et où les activi-

tés proposées leur convenaient le mieux.

Plusieurs repas communautaires et projections de vidéos, un espace break-dance, un espace mixage et différentes sorties hip-hop ont été proposées par l'équipe d'animation pour satisfaire les besoins et les envies de ces jeunes.

Néanmoins cette période de transition entre l'enfance et l'adolescence passe vite, et les jeunes qui étaient habitués à ce que la Maison de quartier leur appartienne chaque vendredi soir de 19h00 à 21h00 ont dépassé la période de préadolescence plus rapidement que ce qu'ils avaient imaginé... Ils sont maintenant dans une tranche d'âge adaptée à la fréquentation de la Carambole.

A partir de septembre 2001 il a donc fallu négocier avec eux pour parvenir à un deuil du secteur pré-ados deuil qui s'est révélé difficile pour ces jeunes qui fréquentaient la Maison de quartier depuis leur enfance. Mais une rupture n'est jamais facile, et nous avons essayé peu à peu de les rapprocher de la Carambole en mettant à leur disposition ce dont ils avaient besoin.

Une piste pour le break-dance a ainsi été inaugurée dans les locaux de la Carambole. Ils peuvent donc continuer à s'entraîner et assouvir leur passion pour cet art.

Une nouvelle vague de pré-ados est attendue à la Maison de quartier pour la rentrée.

### LA CARAMBOLE UN CHANTIER PERMANENT

Et c'est donc avec la détermination du marin qui s'attache à la barre pour tenir le cap malgré la tempête que nous nous sommes agrippés à notre programme d'ani-



mation et d'ouverture pour les jeunes, tout en administrant parallèlement à nos chers containers ramollis le traitement de choc qu'ils méritaient, tel un prémisses incantatoire à la réalisation du projet de leur définitive réfection en pourparlers communaux dans un tiroir.

Ainsi, les restes de déco de Disco Bull (vieux de 20 ans) enfin débarrassés, une couche de peinture en deux coloris clairs ont été appliqués pour recouvrir le noir sidéral de la grande salle. Celle-ci a été réorganisée en quatre espaces : bar à thé/sirop/croques monsieur avec présentoirs d'infos, coin salon confortable, piste de danse avec banc et meuble sono fixé au sol et coin jeux billard/ping-pong/fléchettes.

Six tentures indiennes, des panneaux de bois et de liège, ainsi que du bambou tressé et des tissus en velours éponge vert et jaune ont été installés pour le plaisir des yeux et le calme des esprits.

Un espace informatique de trois ou quatre postes est en cours de réalisation dans le bureau qui va être mis sous alarme à cet effet. Le bar de la petite salle a été refait en peluche léopard et le billard et le baby-foot ont été complètement retapés.

Merci à l'Association Brico-Jeunes pour les meubles qu'ils nous ont permis de récupérer et aux moniteurs et jeunes de la Carambole qui se sont investis pour nous aider.

#### SON FONCTIONNEMENT

Toujours avec l'objectif de proposer un accueil de meilleure qualité aux ados qui fréquentent nos locaux, nous avons aussi repensé en équipe de secteur la programmation et le fonctionnement de nos ouvertures.

En plus des animations traditionnelles (ping-pong, baby, fléchettes, jeux de société, musique et danse, etc...), des possibilités de cours ponctuels avec intervenants

et des projets d'animation des moniteurs, nous proposons aussi des goûters, des repas et des sorties sur les vendredis soir, mercredis et samedis après-midi.

Un nouveau règlement interne stipulant par écrit les normes de comportement en vigueur à la Carambole est en cours de rédaction. Sur la base de celui-ci nous établissons un «Carambole mode d'emploi» ludique à l'adresse des jeunes leur permettant de comprendre le sens des attitudes positives que nous souhaitons les voir adopter lorsqu'ils fréquentent nos lieux et par extension le quartier.

#### SA POPULATION

Notre fameuse équipe de préados breakers finalement devenus ados à part entière a été obligé d'investir la piste de danse de la Carambole et a été définitivement encouragée à faire le deuil des «catelles trop bien glissantes» de la salle disco de la MQAL. Ce faisant, ils s'inscrivaient dans une dynamique de renouvellement de la population de la carambole, allant de pair avec la mue de sa décoration-réaffectation intérieure.

En effet, pour notre plus grand plaisir, nous constatons actuellement un rajeunissement, un renouvellement et une diversification de la population qui fréquente nos locaux. A nos groupes d'utilisateurs traditionnels se rajoutent des plus petits qui viennent parfois danser ou jouer ainsi qu'une nouvelle vague de groupes de filles et de garçons.

Les vieux ados qui enkystaient quelque peu l'arrivée de la relève sont toujours les bienvenus pour autant qu'ils jouent correctement leur rôle de grand frère ce qu'ils ne manquent pas de faire, parfois même avec cœur sans besoin d'être stimulés.

#### LES TSHM'S

De part leur mandat d'intervention en milieu ouvert, en décalage stratégique avec

les institutions traditionnelles les Travaillateurs Sociaux Hors Murs sont plus facilement en contact avec les populations défavorisées aux Libellules, auprès des mamans et des enfants, au Lignon et aux Avanchets auprès des jeunes et moins jeunes en rupture. Agissant de l'extérieur, ils travaillent au remailages des réseaux usagers-professionnels. Proche de l'association Brico-Jeunes, ils collaborent avec Vernier Intégration Emploi (VIE) et Vernier Sur Rock (VSR) à l'établissement d'une cohésion du réseau emploi jeunes sur Vernier. Outre le réseau petits boulots, un projet de centre de quartiers est en cours aux Libellules. Au Lignon, ils cherchent à développer un projet de locaux autogérés pour les jeunes et jeunes adultes. Aux Avanchets, ils planchent sur la réalisation d'un cybercafé. Ils collaborent également avec l'association Mama Jah (Oasis en tout lieux) et les Jardins de Cocagne.

#### SECTEUR ASSOCIATIF ET COMMUNAUTAIRE.

#### SEMAINE A THEME CITOYENNE DU 29 JANVIER AU 2 FEVRIER 2002

La vocation de la MQAL à travailler avec des partenaires dans la prévention et le développement du lien social a trouvé tout son sens dans l'organisation et le contenu de cette semaine à thème.

En effet, notre logique de collaboration veut pouvoir rassembler des efforts issus de motivations personnelles et travailler à ce qu'ils trouvent place dans des actions communes. Ces actions élaborées et conçues en commun, doivent à leur tour pouvoir s'inscrire dans une dynamique politique d'écoute et de reconnaissance, ceci dans une continuité et une cohérence entre tous ces niveaux.



Le thème de la table (ronde et politique ou familiale et photographiée), appuyé par la cuisine (citoyenne, du monde et du quartier) a donc permis un franc succès sur le plan de la rencontre, de la convivialité et de la participation des habitants et des acteurs politiques à un projet commun de nature citoyenne.

### CONSEIL DE QUARTIER

Repris dans un souci de réanimer le conseil de quartier «Mieux vivre à Aire - Le Lignon», le pilotage investi par la MQAL n'a pas réussi à redynamiser cette instance de contribution à l'amélioration de la qualité de la vie dans le quartier.

Malgré des actions comme la contribution à la mise sur pied de la ludothèque, le soutien à l'animation de quartier et les thèmes proposés par le projet «l'été sous l'étoile au Lignon» et la collaboration annoncée avec le TSHM du Lignon, le recrutement de nouvelles forces ainsi que la baisse de participation aux séances n'a pas été infléchi.

La restructuration de la communication : élaboration plus claire des P.V, procédures de communication des propositions de points à l'ordre du jour, adresse du courrier à la MQAL. Invitation aux membres pour les manifestations citoyennes.

La démarche-pétition pour un terrain de jeux à Nicolas Bogueret, l'enregistrement et le soutien à la problématique sécurité au Jardin Robinson, l'opportunité d'un positionnement porteur d'une démarche de demande de réalisation de maison pour les habitants au Lignon, l'opportunité de rebondir grâce à la collaboration avec le TSHM, l'opportunité de se réaffirmer dans le cadre d'un contrat de quartier, l'acceptation de la MQAL d'un projet bénévole le dimanche après midi à la Carambole

Tous ces éléments porteurs n'ont pas eu raison de l'absence des personnes initialement intéressées et de l'inquiétante question corollaire sur leur virtualité: agents dormants activables, agents endormis non réveillables, malentendu sur l'intérêt de base etc...

Une démarche devant clarifier, le rôle et la mission du conseil de quartier, son fonctionnement et sa portée, conduite par une personne ressource extérieure a été sollicitée. Mais la prescription est arrivée à un moment, où le groupe pris entre les hoquets d'un espoir de renouveau et la fièvre due à une baisse d'immunité, n'est pas parvenu à assumer le traitement.

Son implosion a été déclenchée par la nécessité de devenir une association pour contracter une assurance. Cette simple prérogative, comme condition à un prêt de salle, s'est avérée impossible et révélatrice de la fatigue des bénévoles présents et de l'impossibilité des professionnels à engager

formellement et de façon plénipotentiaire les institutions qu'ils représentent.

Paradoxe structurel? Démotivation? Surestimation procédurale? Sous-estimation relationnelle? Masse critique absente? Ambivalence des démarches et missions? :

1. Défense de la charte: comme base à l'action.

2. Action, projets portés, soutenus : pour mieux vivre

3. Représentation, représentativité fédérative du quartier : pour manifester une volonté commune.

Le Mieux Vivre est mort.... Les cérémonies rituelles, mortuaires et protocolaires sont annoncées : P.V. convocation, A.G extraordinaire (c'est bien vrai, sic), pseudo dissolution de l'association virtuelle...Vive le Mieux Vivre!

(ndlr, lors de l'Assemblée, nous avons appris qu'une nouvelle forme allait renaître).



### Être dans un comité

Quelques questions à Cédric Lupeto, 18 ans, nouveau membre du comité de gestion, habite le quartier depuis sa naissance.

L'Orpailleur — Qu'est-ce qui a motivé ton adhésion à l'association de la Maison de quartier d'Aire-Le Lignon et être membre de son comité?

CL — Trois points me semblent importants:

- Dans l'ancien comité la jeunesse n'était pas représentée, car il n'y avait effectivement pas de jeune qui y participait. J'espère pouvoir représenter les jeunes du quartier, être en quelque sorte leur porte-parole.

- Je souhaiterais aussi, aider les jeunes à réaliser des projets, comme par exemple, organiser des concerts ou des sorties.

- Le fait d'habiter dans un quartier et être passif face aux problèmes qui existent, m'énerve. J'ai envie de m'engager et amener un autre point de vue sur le Lignon. Faire avancer les choses ça va plus vite en groupe, comme une association, on est reconnu et on peut avoir des moyens pour réaliser des projets.

L'Orpailleur — Est-ce que les récents articles de la presse quotidienne sur le Lignon sont acceptés par les jeunes?

CL — Il me semble que non. Les journalistes font des histoires énormes avec des petits faits, c'est bientôt «Paris Match». On finit par se sentir mal vu quand on dit qu'on habite le Lignon.

**AUX PARENTS ET HABITANTS DE LA COMMUNE DE VERNIER**

L'équipe du secteur enfants de la Maison de quartier d'Aire-Le Lignon a le plaisir de vous informer que plusieurs accueils sont organisés pour les enfants et les préados lors des vacances scolaires, les mercredis de congé, après l'école, les vendredis soirs, etc. Des rencontres/échanges et des soirées festives ont lieu durant l'année afin de discuter avec vous sur un sujet convenu ensemble ou simplement pour s'amuser en faisant la fête. Pour clore l'année scolaire, nous organisons le mercredi 19 juin 2002 dès 17h30 à la Maison de quartier une soirée festive pleine de surprises. Vous êtes tous cordialement invités. Renseignez-vous auprès des animateurs du secteur enfants (Tina, Ombretta ou Claude) au 022/970 06 90.

**LES MERCREDIS AERES**

Si votre enfant a besoin d'un lieu d'accueil et d'encadrement, dès la rentrée scolaire 2002, un accueil sur inscription à la journée est prévu pour les enfants de la Commune de Vernier.

**Age:**

- de 4 ans révolus à 10 / 11 ans

**Horaire:**

- Accueil: de 8h à 9h
- Activités: de 9h15 à 17h30
- Fin de la journée: de 17h30 à 18h

**Activités:**

- Ateliers créatifs
- Bricolages, jeux
- Sorties découvertes de la nature
- Sorties culturelles
- Sorties sportives, etc.

**Prix:**

- Fr. 10.- par journée
- Fr. 15.- pour 2 enfants de la même famille

Dans le prix sont compris: les animations, le petit déjeuner, le repas de midi et le goûter.

Animatrice: Tina Redha

Pour tous renseignements complémentaires, notre secrétariat répond à vos appels le lundi, mercredi et jeudi de 15h30 à 19h00 et le mardi et vendredi de 9h00 à 12h00 au no de tél.: 022 970 06 90.

**ATELIERS DU LUNDI****À la Maison de quartier**

Pour les enfants dès 5 ans, il reste quelques places pour la prochaine série:

- Construction de cabanes
- Réalisation de marionnettes

Dates : 27 mai, 3,10,17 juin.

Prix : 1 franc par séance, goûter compris.

Horaires: 16h15 à 17h45

Référente: Ombretta Righetti

**ÉTÉ AU JARDIN ROBINSON**

Durant les vacances scolaires, l'équipe du Jardin accueillera les enfants du lundi au vendredi de 9h à 18h.

Possibilité de prendre le repas de midi sur place au prix de 5- Frs, inscription le jour même avant 10h.

Pour un programme plus détaillé: téléphoner au Jardin Robinson du Lignon, 022 796 70 66

**REPAS SANS FRONTIERE**

Le samedi 22 juin prochain dès 18h, à la salle des fêtes du Lignon, la communauté inter-religieuse organise pour la deuxième année consécutive, un «grand repas sans frontière».

Pour vivre le partage, chaque personne est invitée à apporter un plat cuisiné selon les recettes de sa tradition propre et à venir goûter aux préparations culinaires de ses voisins d'autres cultures.

Au plaisir d'être ensemble et de découvrir la diversité des traditions de l'humanité, nous ajouterons des animations pour grands et petits:

Musiques, danses, chants et spectacles préparés à votre intention par des artistes d'Afrique, d'Asie, d'Europe et d'Amérique Latine.

Bienvenue à tous: Pour que la fête soit complète, parents amenez vos bambins, jeunes laissez-vous tenter, cheveux argentés venez prendre votre place.

Contact, renseignements et offre de collaboration:

Jean-Claude Basset

Tél. répondeur et fax 022 796 65 44

Projet dialogue - case postale 276

1219 Le Lignon

**WEEK-END RIVIERE**

La Carambole organise les 18 et 19 mai une sortie rivière. Au programme, rafting avec la descente de la Dranse, de l'accrobranche, un campement sous tipi. Le dimanche descente en Kayak de la Versoix.

Prix: 90 francs

Renseignements et inscriptions à la Carambole. Tél. 022 796 42 67

**CENTRE AERE D'ETE****CAMP DES EVAUX**

Le camp des EVAUX s'adresse aux enfants dès 7 ans et demi à 12 ans, le terrain se trouve sur la Commune d'Onex (Suisse).

Le terrain mis à disposition par la Fondation des Evaux est équipé en eau courante, électricité, sanitaires, infirmerie, local technique, terrain de football ; des grandes tentes sont également installées.

Nous organiserons sur le terrain de nombreuses activités tant sportives et ludiques que créatrices (ateliers, bricolages etc.). De plus, des excursions seront prévues ainsi que des sorties, notamment à la piscine, à la ferme, ou au musée.

Pour cette première année aux Evaux les repas de midi seront livrés par un traiteur. Lors des excursions ou des sorties un pique-nique équilibré sera proposé aux enfants. Donc, en plus du matériel demandé à la rubrique équipement, les enfants devront apporter une gourde et un verre incassable, une assiette, un couteau, une fourchette, une cuillère, et une serviette.

Le camp des EVAUX est organisé par la Maison de quartier d'Aire-Le Lignon.

Animatrice et animateur référents: Mme Ombretta Righetti et Tina Redha

**CAMP DE SÉZEGNIN**

Pour les 4 à 7 ans est organisé par la MQ Avanchets



## Agenda

### Mai

18 et 19 sortie Carambole : «RAFTING»

### Juin

3 Comité de gestion de la Mqal à 19h.

18 Centre aéré, information aux parents, 18h30 à la Mqal.

19 Soirée de fin d'année des mercredis aérés et de l'accueil après l'école, dès 18h à la Mqal.

22 «Repas sans frontière», salle des fêtes du Lignon, dès 18h.

28 Fête des écoles à Vernier.

### Juillet

1 au 31 Centres aérés de la Commune

1 au 13 «Ete sous l'étoile», sur la place du Lignon.

1 au 31 Accueil au Jardin Robinson

### Août

2 au 23 Centres aérés de la Commune

2 au 24 Accueil au Jardin Robinson

12 au 24 «Ete sous l'étoile», sur la place du Lignon.

LE P. P. MAILLIER

P.P.  
1219 Le Lignon



### Ce monde

Dans ce monde de fous  
On vit malgré tout  
Il faut se forger  
Etre prêt à tout affronter

Il ne faut pas s'avouer vaincu  
Même si rien est encore perdu  
Les gens ont plein de préjugés  
Mais est-ce à eux de juger.

Laissons la vie nous donner son avis  
En espérant qu'elle en a encore envie  
Après tout ce qu'elle a déjà enduré  
Je comprendrais qu'elle ne veuille plus lutter.

L'angoisse a tué l'espoir,  
Pour laisser place aux pensées noires.  
Il y a des personnes qui pensent à leur vécu,  
Et d'autres qui s'entretuent dans les rues sans issues.

Je pense à ces enfants plein d'innocence,  
La tête remplie de rêves et d'inconscience.  
Grâce à eux le monde est parsemé de douceur,  
Il n'y a qu'eux pour me faire espérer que le monde ait encore un cœur.

Je veux un monde de paix, d'amour et de solidarité,  
Pour que la haine et les guerres soient désarmées!  
Espérons un futur meilleur,  
Pour que nos enfants puissent vivre sans peur.

Isa, 17 ans